

I. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

A. Informacje ogólne

Spółka Polish Energy Partners S.A. została utworzona Aktem Notarialnym z dnia 17 lipca 1997 roku. Spółka jest wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy, dla miasta Warszawy, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000026545. Spółce nadano numer statystyczny REGON 012693488. Siedziba Spółki mieści się w Warszawie przy ulicy Wiertniczej 169.

Według odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego przedmiotem działalności Spółki jest:

- wytwarzanie i dystrybucja energii elektrycznej (PKD 40.10),
- produkcja i dystrybucja ciepła (pary wodnej i gorącej wody) (PKD 40.30),
- budownictwo ogólne i inżynieria lądowa (PKD 45.21),
- wykonywanie instalacji budowlanych (PKD 45.3),
- pozostałe formy udzielania kredytów, z wyjątkiem czynności do wykonania których potrzebne jest uzyskanie koncesji albo zezwolenia lub które są zastrzeżone do wykonywania przez banki (PKD 65.22),
- prace badawczo-rozwojowe w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych (PKD 73.10),
- zagospodarowanie i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek (PKD 70.11),
- zarządzanie nieruchomościami na zlecenie (PKD 70.32),
- działalność rachunkowo – księgowa (PKD 74.12),
- działalność w zakresie projektowania budowlanego, urbanistycznego, technologicznego (PKD 74.20),
- doradztwo w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej i zarządzania (PKD 74.14),
- pozostała działalność komercyjna, gdzie indziej nie sklasyfikowana (PKD 74.84),
- pozostałe formy kształcenia, gdzie indziej nie sklasyfikowane (PKD 80.42),
- sprzedaż hurtowa paliw stałych, ciekłych, gazowych oraz produktów pochodnych (PKD 51.51).

B. Czas trwania Spółki

Czas trwania Spółki jest nieoznaczony.

C. Wskazanie okresów, za które prezentowane jest sprawozdanie finansowe

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone za rok zakończony dnia 31 grudnia 2004 roku. Sprawozdanie finansowe zawiera porównywalne dane finansowe za rok zakończony dnia 31 grudnia 2003 roku.

D. Skład osobowy zarządu oraz rady nadzorczej

Skład osobowy Zarządu:

Zbigniew Prokopowicz	Członek Rady Nadzorczej oddelegowany do czasowego wykonywania czynności Prezesa Zarządu
Grzegorz Skarżyński	Wiceprezes Zarządu
Anna Kwarcieńska	Członek Zarządu

W dniu 21 listopada 2004 roku z funkcji Prezesa Zarządu odwołano pana Roberta Stelmaszczyka, a pełniącym obowiązki Prezesa Zarządu został pan Zbigniew Prokopowicz.

Skład osobowy Rady Nadzorczej na dzień 31 grudnia 2004 roku:

Zbigniew Prokopowicz	Przewodniczący Rady Nadzorczej
Michał Rusiecki	Zastępca Przewodniczącego Rady Nadzorczej
Aleksander Kacprzyk	Członek Rady Nadzorczej
Andrew Cowley	Członek Rady Nadzorczej
Terry Williams	Członek Rady Nadzorczej
Neven Dujic	Członek Rady Nadzorczej

W dniu 23 lutego 2004 roku ze składu Rady Nadzorczej został odwołany Pan Michał Boni, natomiast na jego miejsce powołano Pana Aleksandra Kacprzyka.

W dniu 21 czerwca 2004 roku ze składu Rady Nadzorczej został odwołany pan Thomas Murley, natomiast na jego miejsce powołano Pana Janusza Heatha.

W dniu 16 sierpnia 2004 roku Pan Michał Rusiecki, pozostając w składzie Rady Nadzorczej został odwołany z funkcji przewodniczącego. W jego miejsce na stanowisko Przewodniczącego Rady Nadzorczej został powołany Pan Zbigniew Prokopowicz. W tym samym dniu z funkcji Członka Rady Nadzorczej został odwołany Pan Jacek Faltynowicz.

W dniu 25 października 2004 roku odwołano z funkcji członka Rady Nadzorczej pana Janusza Heath, a w jego miejsce powołano pana Andrew Cowley.

W dniu 17 października 2004 roku powołano na Zastępcę Przewodniczącego Rady Nadzorczej pana Michała Rusieckiego.

E. Spółka jako jednostka dominująca

Spółka jest jednostką dominującą Grupy Kapitałowej Polish Energy Partners i sporządza skonsolidowane sprawozdanie finansowe.

F. Założenie kontynuacji działalności gospodarczej

Sprawozdanie finansowe Spółki zostało sporządzone przy założeniu kontynuacji działalności gospodarczej przez Spółkę w dającej się przewidzieć przyszłości, to jest w okresie co najmniej 12 miesięcy po dniu bilansowym, czyli po dniu 31 grudnia 2004 roku. Zarząd Spółki nie stwierdza na dzień podpisania sprawozdania finansowego istnienia faktów i okoliczności, które wskazywałyby na zagrożenia dla możliwości kontynuacji działalności przez Spółkę w dającej się przewidzieć przyszłości, to jest w okresie co najmniej 12 miesięcy po dniu bilansowym, na skutek zamierzonego lub przymusowego zaniechania bądź istotnego ograniczenia przez nią dotychczasowej działalności.

G. Porównywalność prezentowanych danych

Sprawozdanie finansowe za rok 2003 podlegało przekształceniu w celu zapewnienia porównywalności danych, z powodu zmiany obowiązujących przepisów prawa. Zestawienie i objaśnienie różnic, będących wynikiem korekt z tytułu zmian zasad rachunkowości zostało zamieszczone w notcie 16 Dodatkowych not objaśniających.

H. Przyjęte zasady (polityka) rachunkowości

1.1. Format oraz podstawa sporządzenia sprawozdania finansowego

Sprawozdanie finansowe zostało przygotowane zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (Dz. U. Nr 76 z dnia 17 czerwca 2002 roku), z późniejszymi zmianami [„Ustawa”] w formacie zgodnym z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 października 2001 roku w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych (Dz. U. 10 grudnia 2001 roku nr 139 poz. 1569) z późniejszymi zmianami.

Sprawozdanie finansowe zostało przygotowane zgodnie z konwencją kosztu historycznego, która została zmodyfikowana w przypadku:

- środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych,
- instrumentów finansowych.

1.2. Wartości niematerialne i prawne

Wartości niematerialne i prawne są rozpoznawane, jeżeli jest prawdopodobne, że w przyszłości spowodują one wpływ do Spółki korzyści ekonomicznych, które mogą być bezpośrednio powiązane z tymi aktywami. Początkowe ujęcie wartości niematerialnych i prawnych następuje według cen nabycia lub kosztu wytworzenia. Po ujęciu początkowym wartości niematerialne i prawne są wyceniane według cen nabycia lub kosztu wytworzenia pomniejszonych o umorzenie i odpisy z tytułu trwałej utraty wartości. Wartości niematerialne i prawne są amortyzowane liniowo w okresie odpowiadającym szacowanemu okresowi ich ekonomicznej użyteczności.

Przewidywany okres ekonomicznej użyteczności kształtuje się następująco:

Patenty, licencje	1 rok
Oprogramowanie komputerów	5 lat
Inne wartości niematerialne i prawne	5 lat

1.3. Środki trwałe

Środki trwałe są wyceniane w cenie nabycia, koszcie wytworzenia lub wartości przeszacowanej pomniejszonych o umorzenie oraz o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości. W przypadku prawa wieczystego użytkowania gruntu przez cenę nabycia rozumie się cenę nabycia tego prawa określoną w decyzji wydanej przez gminę w chwili jego nadania. Grunty wyceniane są w cenie nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

Koszty poniesione po wprowadzeniu środka trwałego do użytkowania, jak koszty napraw, przeglądów, opłaty eksploatacyjne, wpływają na wynik finansowy okresu sprawozdawczego, w którym zostały poniesione. Jeżeli możliwe jednakże jest wykazanie, że koszty te spowodowały zwiększenie oczekiwanych przyszłych korzyści ekonomicznych z tytułu posiadania danego środka trwałego ponad korzyści przyjmowane pierwotnie w takim przypadku zwiększają one wartość początkową środka trwałego.

Sprawozdanie finansowe za rok kończący się dnia 31 grudnia 2004 roku

Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

Środki trwałe, z wyjątkiem gruntów, są amortyzowane liniowo w okresie odpowiadającym szacowanemu okresowi ich ekonomicznej użyteczności, który kształtuje się następująco:

Prawo użytkowania wieczystego gruntu	20 lat
Budynki, budowle lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	20 lat
Urządzenia techniczne i maszyny	od 2,5 roku do 20 lat
Środki transportu	od 2,5 roku do 5 lat
Inne środki trwałe	od 5 lat do 7,1 roku

Budynki i budowle amortyzowane są przez okres obowiązywania dotyczących ich kontraktów na dostawę energii cieplnej i elektrycznej.

Środki trwałe o niskiej jednostkowej wartości początkowej (do 3,5 tysiąca złotych) odnoszone są jednorazowo w koszty po ich wydaniu do użytkowania i ujmowane są w ewidencji środków trwałych (jeśli wartość przekracza 1,0 tysiąc złotych) lub jako zużycie materiałów (do 1,0 tysiąca złotych). Wydatki poniesione na remonty, które nie powodują ulepszenia lub przedłużenia okresu użytkowania środka trwałego są ujmowane jako koszty w momencie ich poniesienia.

1.4. Środki trwałe w budowie

Środki trwałe w budowie są wyceniane w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem, w tym kosztów finansowych, pomniejszonych o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości. W ramach środków trwałych w budowie wykazywane są również materiały inwestycyjne. Środki trwałe w budowie nie są amortyzowane do momentu zakończenia ich budowy i oddania do użytkowania.

1.5. Inwestycje w jednostkach podporządkowanych

Inwestycje w jednostkach zależnych, w jednostkach współzależnych, oraz w jednostkach stowarzyszonych są wyceniane według kosztu historycznego pomniejszonego o ewentualną utratę wartości.

1.6. Leasing

Spółka jest stroną umów leasingowych, na podstawie których przyjmuje do odpłatnego używania lub pobierania pożytków obce środki trwałe lub wartości niematerialne i prawne przez uzgodniony okres.

W przypadku umów leasingu finansowego, na mocy których następuje przeniesienie zasadniczo całego ryzyka i pożytków wynikających z tytułu posiadania aktywów będących przedmiotem umowy, przedmiot leasingu jest ujmowany w aktywach Spółki jako środek trwały według wartości bieżącej minimalnych opłat leasingowych ustalonej na dzień rozpoczęcia leasingu. Opłaty leasingowe są dzielone między koszty finansowe i zmniejszenie salda zobowiązania w sposób umożliwiający uzyskanie stałej stopy odsetek od pozostałego do spłaty salda zobowiązania. Koszty finansowe ujmowane są bezpośrednio w rachunku zysków i strat.

Środki trwałe używane na podstawie umów leasingu finansowego są amortyzowane przez krótszy z dwóch okresów: przewidywany okres użytkowania lub okres trwania leasingu.

Opłaty leasingowe z tytułu umów, które nie spełniają warunków umowy leasingu finansowego, ujmowane są jako koszty w rachunku zysków i strat metodą liniową przez okres trwania leasingu.

1.7. Zapasy

Zapasy są wyceniane według niższej z dwóch wartości: ceny nabycia lub kosztu wytworzenia i ceny sprzedaży netto.

Koszty poniesione w celu doprowadzenia składników majątkowych do ich aktualnego miejsca i stanu rozliczane są według ceny nabycia ustalonej na podstawie metody „średniej ważonej”.

Koszty wytworzenia produktów gotowych i produktów w toku produkcji obejmują koszty bezpośrednich materiałów i robocizny oraz uzasadnioną część pośrednich kosztów produkcji, ustaloną przy normalnym wykorzystaniu zdolności produkcyjnych.

Cena sprzedaży netto jest to możliwa do uzyskania na dzień bilansowy cena sprzedaży bez podatku od towarów i usług i podatku akcyzowego, pomniejszona o rabaty, opusty i tym podobne oraz koszty związane z przystosowaniem składnika do sprzedaży i dokonaniem tej sprzedaży.

1.8. Należności krótko- i długoterminowe

Należności są wykazywane w kwocie wymaganej zapłaty pomniejszonej o odpisy aktualizujące.

Wartość należności aktualizuje się uwzględniając stopień prawdopodobieństwa ich zapłaty poprzez dokonanie odpisu aktualizującego. Odpisy aktualizujące wartość należności zalicza się odpowiednio do pozostałych kosztów operacyjnych lub do kosztów finansowych - zależnie od rodzaju należności, której dotyczy odpis aktualizujący.

Należności umorzone, przedawnione lub nieściągalne zmniejszają dokonane uprzednio odpisy aktualizujące ich wartość.

Należności umorzone, przedawnione lub nieściągalne, od których nie dokonano odpisów aktualizujących ich wartość lub dokonano odpisów w niepełnej wysokości, zalicza się odpowiednio do pozostałych kosztów operacyjnych lub kosztów finansowych.

1.9. Transakcje w walucie obcej

Transakcje wyrażone w walutach innych niż polski złoty są przeliczane na złote polskie przy zastosowaniu kursu obowiązującego w dniu zawarcia transakcji.

Na dzień bilansowy środki pieniężne, kredyty bankowe oraz pozostałe aktywa i pasywa wyrażone w walutach innych niż polski złoty są przeliczane na złote polskie przy zastosowaniu kursu średniego NBP. Powstałe z przeliczenia różnice kursowe ujmowane są odpowiednio w pozycji przychodów lub kosztów finansowych.

Następujące kursy zostały przyjęte dla potrzeb wyceny:

	31.12.2004	31.12.2003
USD	2,9904	3,7405
EUR	4,0790	4,7170
CAD	2,4827	2,8964
CHF	2,6421	3,0281

1.10. Środki pieniężne i ekwiwalenty środków pieniężnych

Środki pieniężne w kasie i na rachunkach oraz lokaty krótkoterminowe przechowywane do terminu zapadalności wyceniane są według wartości nominalnej.

Wykazana w sprawozdaniu z przepływu środków pieniężnych pozycja środki pieniężne i ekwiwalenty środków pieniężnych obejmuje gotówkę w kasie oraz lokaty bankowe, bony skarbowe i obligacje o terminie zapadalności nie dłuższym niż 3 miesiące, które nie zostały potraktowane jako działalność lokacyjna.

1.11. Rozliczenia międzyokresowe

Spółka dokonuje czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów, jeżeli dotyczą one przyszłych okresów sprawozdawczych. Bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów dokonywane są w wysokości prawdopodobnych zobowiązań przypadających na bieżący okres sprawozdawczy.

1.12. Kapitał zakładowy

Kapitał zakładowy jest ujmowany w wysokości określonej w statucie i wpisanej w rejestrze sądowym. Różnice między wartością godziwą uzyskanej zapłaty i wartością nominalną akcji są ujmowane w kapitale zapasowym ze sprzedaży akcji powyżej ich wartości nominalnej. W przypadku wykupu akcji, kwota zapłaty za akcje obciąża kapitał własny i jest wykazywana w bilansie w pozycji akcji własnych.

1.13. Rezerwy

Rezerwy ujmowane są wówczas, gdy na Spółce ciąży istniejący obowiązek (prawny lub zwyczajowy) wynikający ze zdarzeń przeszłych i gdy jest pewne lub wysoce prawdopodobne, że wypełnienie tego obowiązku spowoduje konieczność wypływu środków uosabiających korzyści ekonomiczne, oraz gdy można dokonać wiarygodnego oszacowania kwoty tego zobowiązania.

1.14. Rezerwy na nagrody jubileuszowe i odprawy emerytalne

Zgodnie z zakładowym systemem wynagradzania, pracownicy mają prawo do odpraw emerytalnych/ rentowych w momencie przechodzenia na emeryturę/ rentę. Spółka tworzy rezerwę na powyższe świadczenia w celu rozłożenia kosztów odpraw emerytalnych/ rentowych na cały okres zatrudnienia pracowników w Spółce. Wypłaty z powyższego tytułu odpisywane są w koszty rachunku zysków i strat. Koszty z wyżej wymienionych świadczeń ustalane są metodą aktuarności wyceny proponowanych uprawnień jednostkowych.

Pracownikom Spółki nie przysługuje prawo do nagród jubileuszowych.

1.15. Kredyty bankowe i pożyczki

W momencie początkowego ujęcia, kredyty bankowe i pożyczki są ujmowane według kosztu, stanowiącego wartość otrzymanych środków pieniężnych i obejmującego koszty uzyskania kredytu/pożyczki. Następnie, wszystkie kredyty bankowe i pożyczki, z wyjątkiem zobowiązań przeznaczonych do obrotu, są wyceniane według skorygowanej ceny nabycia (zamortyzowanego kosztu), przy zastosowaniu efektywnej stopy procentowej.

Zobowiązania przeznaczone do obrotu są wyceniane według wartości godziwej. Zysk lub strata z tytułu przeszacowania do wartości godziwej są ujmowane w rachunku zysków i strat bieżącego okresu.

1.16. Koszty finansowania zewnętrznego

Koszty finansowania zewnętrznego dotyczące budowy, przystosowania, montażu lub ulepszenia środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych, przez okres budowy, przystosowania, montażu lub ulepszenia są ujmowane w wartości tych aktywów, jeśli zobowiązania te zostały zaciągnięte w tym celu.

Pozostałe koszty finansowania zewnętrznego ujmowane są w rachunku zysków i strat.

1.17. Odroczony podatek dochodowy

Odroczony podatek dochodowy jest ustalany metodą zobowiązań bilansowych w stosunku do wszystkich różnic przejściowych występujących na dzień bilansowy między wartością podatkową aktywów i pasywów a ich wartością bilansową wykazaną w sprawozdaniu finansowym.

Rezerwa na podatek dochodowy jest tworzona metodą zobowiązań bilansowych w stosunku do wszystkich różnic przejściowych występujących na dzień bilansowy między wartością podatkową aktywów i pasywów a ich wartością bilansową wykazaną w sprawozdaniu finansowym.

Rezerwa na podatek odroczony tworzona jest w odniesieniu do wszystkich dodatnich różnic przejściowych występujących również w jednostkach zależnych, będących spółkami komandytowymi, z wyjątkiem sytuacji, gdy terminy odwracania się różnic przejściowych podlegają kontroli i gdy prawdopodobne jest, iż w dającej się przewidzieć przyszłości różnice przejściowe nie ulegną odwróceniu.

Składnik aktywów z tytułu podatku odroczonego ujmowany jest w odniesieniu do wszystkich ujemnych różnic przejściowych i niewykorzystanych strat podatkowych przeniesionych na następne lata, w takiej wysokości, w jakiej jest prawdopodobne, że zostanie osiągnięty dochód do opodatkowania, który pozwoli wykorzystać wyżej wymienione różnice, aktywa i straty.

W przypadku ujemnych różnic przejściowych z tytułu udziałów w jednostkach zależnych składnik aktywów z tytułu odroczonego podatku jest ujmowany w bilansie jedynie w takiej wysokości, w jakiej jest prawdopodobne, iż w dającej się przewidzieć przyszłości wyżej wymienione różnice przejściowe ulegną odwróceniu i osiągnięty zostanie dochód do opodatkowania, który pozwoli na potrącenie ujemnych różnic przejściowych.

Wartość bilansowa składnika aktywów z tytułu odroczonego podatku jest weryfikowana na każdy dzień bilansowy i ulega stosownemu obniżeniu o tyle, o ile przestało być prawdopodobne osiągnięcie dochodu do opodatkowania wystarczającego do częściowego lub całkowitego zrealizowania składnika aktywów z tytułu odroczonego podatku.

Aktywa z tytułu odroczonego podatku oraz rezerwy na podatek odroczony wyceniane są z zastosowaniem stawek podatkowych, które według przewidywań będą obowiązywać w okresie, gdy składnik aktywów zostanie zrealizowany lub rezerwa rozwiązana, przyjmując za podstawę stawki podatkowe (i przepisy podatkowe) uchwalone na dzień bilansowy.

Zgodnie z art. 5 ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych z dnia 15 lutego 1992 roku, przychody i koszty z udziału w spółce nie będącej osobą prawną, ze wspólnej własności, wspólnego

Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

przedsięwzięcia, wspólnego posiadania lub wspólnego użytkowania rzeczy i praw majątkowych łączy się z przychodami i kosztami każdego wspólnika proporcjonalnie do posiadanego udziału.

Spółka jest komandytariuszem w trzech spółkach zależnych tj. w Saturn Management Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością i Wspólnicy, Spółka komandytowa, Energopep Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, EC Jeziorna, Spółka komandytowa, oraz w Mercury Energia - Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe i Pośrednictwa Comax Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Spółka komandytowa. W związku z powyższym dla celów podatkowych Spółka łączy przychody i koszty spółek zależnych z własnymi przychodami i kosztami proporcjonalnie do posiadanego udziału.

Aktywa z tytułu podatku odroczonego oraz rezerwy na podatek odroczony prezentowane są w bilansie w wartości skompensowanej.

1.18. Instrumenty finansowe

Instrumenty finansowe w momencie wprowadzenia do ksiąg rachunkowych są wyceniane według kosztu (ceny nabycia), stanowiącego wartość godziwą uiszczonej zapłaty. Koszty transakcji są ujmowane w wartości początkowej instrumentów finansowych.

Po początkowym ujęciu instrumenty finansowe są zaliczane do jednej z czterech kategorii i wyceniane są w następujący sposób:

- Instrumenty finansowe utrzymywane do terminu wymagalności – są wyceniane według skorygowanej ceny nabycia (zamortyzowanego kosztu) ustalonej przy zastosowaniu efektywnej stopy procentowej.
- Pożyczki udzielone i należności własne - są wyceniane według skorygowanej ceny nabycia (zamortyzowanego kosztu) ustalonej przy zastosowaniu efektywnej stopy procentowej. Należności o krótkim terminie wymagalności, dla których nie określono stopy procentowej wyceniane są w kwocie wymaganej zapłaty.
- Instrumenty finansowe przeznaczone do obrotu – są wyceniane według wartości godziwej, a zyski/straty z tytułu aktualizacji ich wyceny są ujmowane w rachunku zysków i strat.
- Instrumenty finansowe dostępne do sprzedaży - są wyceniane według wartości godziwej, a zyski/straty z tytułu aktualizacji ich wyceny są ujmowane w rachunku zysków i strat.

Wartość godziwa instrumentów finansowych stanowiących przedmiot obrotu na aktywnym rynku ustalana jest w odniesieniu do cen notowanych na tym rynku na dzień bilansowy. W przypadku, gdy brak jest notowanej ceny rynkowej, wartość godziwa jest szacowana na podstawie notowanej ceny rynkowej podobnego instrumentu, bądź na podstawie przewidywanych przepływów pieniężnych.

1.19. Trwała utrata wartości aktywów

Na każdy dzień bilansowy Spółka ocenia, czy istnieją obiektywne przesłanki wskazujące na trwałą utratę wartości składnika bądź grupy aktywów. Jeśli przesłanki takie istnieją, Spółka ustala szacowaną możliwą do odzyskania wartość składnika aktywów i dokonuje odpisu aktualizującego z tytułu utraty wartości, w kwocie równej różnicy między wartością możliwą do odzyskania i wartością bilansową. Strata wynikająca z utraty wartości jest ujmowana w rachunku zysków i strat za bieżący okres. W przypadku gdy uprzednio dokonano przeszacowania aktywów to strata ta pomniejsza w pierwszej wysokości wysokość kapitałów z przeszacowania a następnie jest odnoszona na rachunek zysków i strat bieżącego okresu.

1.20. Uznawanie przychodów

Przychody uznawane są w takiej wysokości, w jakiej jest prawdopodobne, że Spółka uzyska korzyści ekonomiczne, które można wiarygodnie wycenić.

1.20.1. Sprzedaż towarów i produktów

Przychody są ujmowane w momencie, gdy znaczące ryzyko i korzyści wynikające z prawa własności towarów bądź produktów zostały przekazane nabywcy. Przychody obejmują należne lub uzyskane kwoty ze sprzedaży, pomniejszone o podatek od towarów i usług (VAT). Przychody z tytułu sprzedaży energii elektrycznej zawierają podatek akcyzowy.

1.20.2. Świadczenie usług

Przychody ze świadczenia usług są rozpoznawane proporcjonalnie do stopnia zakończenia usługi pod warunkiem, iż jest możliwe jego wiarygodne oszacowanie. Jeżeli nie można wiarygodnie ustalić efektów transakcji związanej ze świadczeniem usług, przychody ze świadczenia usług są rozpoznawane tylko do wysokości poniesionych kosztów z tego tytułu.

1.20.3. Odsetki

Przychody z tytułu odsetek są rozpoznawane w momencie ich naliczenia (przy zastosowaniu efektywnej stopy procentowej) jeżeli ich otrzymanie nie jest wątpliwe.

1.20.4. Dywidendy

Należne dywidendy zalicza się do przychodów finansowych na dzień powzięcia przez właściwy organ spółki uchwały o podziale zysku, chyba że w uchwale określono inny dzień prawa do dywidendy

I. Średnie kursy wymiany złotego w stosunku do EURO

W okresach objętych sprawozdaniem finansowym i porównywalnymi danymi finansowymi ogłaszane przez NBP kursy wymiany złotego, w stosunku do EURO, wyniosły:

	Średni kurs w okresie	Minimalny kurs w okresie	Maksymalny kurs w okresie	Kurs na ostatni dzień okresu
31.12.2004	4,5182	4,0518	4,9149	4,0790
31.12.2003	4,4474	3,9773	4,7170	4,7170

J. Wybrane dane finansowe Spółki w przeliczeniu na EURO

BILANS	31.12.2004		31.12.2003	
	tys. zł	tys. EURO	tys. zł	tys. EURO
Aktywa łącznie	125.977	30.884	115.001	24.380
I. Aktywa trwałe	72.801	17.847	79.927	16.944
II. Aktywa obrotowe	53.176	13.037	35.074	7.436
Pasywa łącznie	125.977	30.884	115.001	24.380
I. Kapitał własny	92.901	22.775	74.026	15.693
II. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	33.076	8.109	40.975	8.687

Sprawozdanie finansowe za rok kończący się dnia 31 grudnia 2004 roku

Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT	31.12.2004		31.12.2003	
	tys. zł	tys. EURO	tys. zł	tys. EURO
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	28.409	6.288	38.309	8.614
II. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów	(21.433)	(4.744)	(29.766)	(6.693)
III. Zysk brutto na sprzedaży	6.976	1.544	8.543	1.921
IV. Koszty sprzedaży	(148)	(33)	(884)	(199)
V. Koszty ogólnego zarządu	(9.766)	(2.161)	(8.844)	(1.988)
VI. Zysk/(Strata) na sprzedaży	(2.938)	(650)	(1.185)	(266)
VII. Pozostałe przychody operacyjne	10.972	2.428	663	149
VIII. Pozostałe koszty operacyjne	(2.397)	(531)	(11.765)	(2.646)
IX. Zysk/(Strata) z działalności operacyjnej	5.637	1.247	(12.287)	(2.763)
X. Przychody finansowe	21.899	4.847	9.990	2.246
XI. Koszty finansowe	(6.334)	(1.402)	(2.256)	(507)
XII. Zysk/(Strata) z działalności gospodarczej	21.202	4.692	(4.553)	(1.024)
XIII. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych	-	-	-	-
XIV. Zysk/(Strata) brutto	21.202	4.692	(4.553)	(1.024)
XV. Podatek dochodowy	(2.327)	(515)	(3.551)	(798)
XVII. Zysk/(Strata) netto	18.875	4.177	(8.104)	(1.822)

RACHUNEK PRZEPŁYWÓW PIENIĘŻNYCH	31.12.2004		31.12.2003	
	tys. zł	tys. EURO	tys. zł	tys. EURO
I. Zysk/(Strata) netto	18.875	4.178	(8.104)	(1.822)
II. Korekty razem:	(21.099)	(4.670)	7.952	1.788
A. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej	(2.224)	(492)	(152)	(34)
B. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej	9.789	2.167	12.139	2.729
C. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej	(3.891)	(861)	(3.659)	(823)
D. Przepływy pieniężne netto	3.674	814	8.328	1.873

Powyższe dane finansowe przeliczono na EURO według następujących zasad:

- poszczególne pozycje bilansu – według średnich kursów ogłoszonych przez NBP na dzień 31 grudnia 2003 i 31 grudnia 2004 roku i przedstawionych w nocie I niniejszego wprowadzenia.
- poszczególne pozycje rachunku zysków i strat oraz rachunku przepływów pieniężnych – według kursów stanowiących średnią arytmetyczną średnich kursów ogłoszonych przez NBP na ostatni dzień każdego zakończonego miesiąca lat obrotowych 2003 i 2004 roku, przedstawionych w nocie I niniejszego wprowadzenia.

K. Wskazanie i objaśnienie istotnych różnic dotyczących przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, pomiędzy sprawozdaniami sporządzonymi zgodnie z obowiązującym w Polsce prawem, a sprawozdaniami finansowymi i porównywalnymi danymi finansowymi, które zostałyby sporządzone według US GAAP.

Zgodnie z paragrafem 18 ustęp 2 punkt 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie szczegółowych warunków jakim powinien odpowiadać prospekt emisyjny oraz skrót prospektu, Dz. U. nr 186 z dnia 27 sierpnia 2004 roku, poz. 1921) w jednostkowym sprawozdaniu finansowym Spółka ograniczyła się jedynie do ujawnienia istotnych różnic dotyczących przyjętych zasad (polityki rachunkowości). Wskazanie i wyjaśnienie różnic w ujęciu wartościowym, dotyczących kapitału własnego (aktywów netto) i wyniku finansowego netto zostało zamieszczone we wprowadzeniu do skonsolidowanego sprawozdania finansowego, nota N.

Istotne różnice w przyjętych zasadach rachunkowości:

Kapitalizacja różnic kursowych

W roku 2001 Spółka dokonała kapitalizacji różnic kursowych w wartości początkowej środka trwałego. Zgodnie z US GAAP Spółka nie dokonuje kapitalizacji różnic kursowych przy wycenie wartości początkowej środka trwałego. Wskutek tego Spółka uzgadniając wynik netto oraz kapitały własne do standardów US GAAP co roku koryguje wynik finansowy o kwotę 32 tysięcy złotych. Kwota ta została ustalona zgodnie ze stawkami amortyzacji przyjętymi przez Spółkę.

Klasyfikacja leasingu

Zawarte przez Spółkę umowy leasingu operacyjnego zostały zgodnie z US GAAP zaklasyfikowane jako umowy leasingu finansowego. Wpływ korekt na wynik netto oraz kapitały własne wyliczone zgodnie ze standardami US GAAP jest nieistotny.

Amortyzacja wartości firmy

Zgodnie z US GAAP Spółka nie amortyzuje wartości firmy. Standardy US GAAP wymagają okresowej oceny trwałej utraty wartości firmy. Grupa Kapitałowa dokonuje takiej oceny dla potrzeb uzgodnienia wyniku netto oraz kapitałów własnych. Przedstawiona korekta pomiędzy sprawozdaniami sporządzonymi według ustawy o rachunkowości a US GAAP uwzględnia korektę amortyzacji ujętej w PSR oraz ewentualny wpływ oceny trwałej utraty wartości firmy.

Odnosnie przyjętych zasad (polityk) rachunkowości nie istnieją inne poza omówionymi powyżej istotne różnice, które mogłyby wpływać na sprawozdania finansowe sporządzone według PSR i US GAAP.